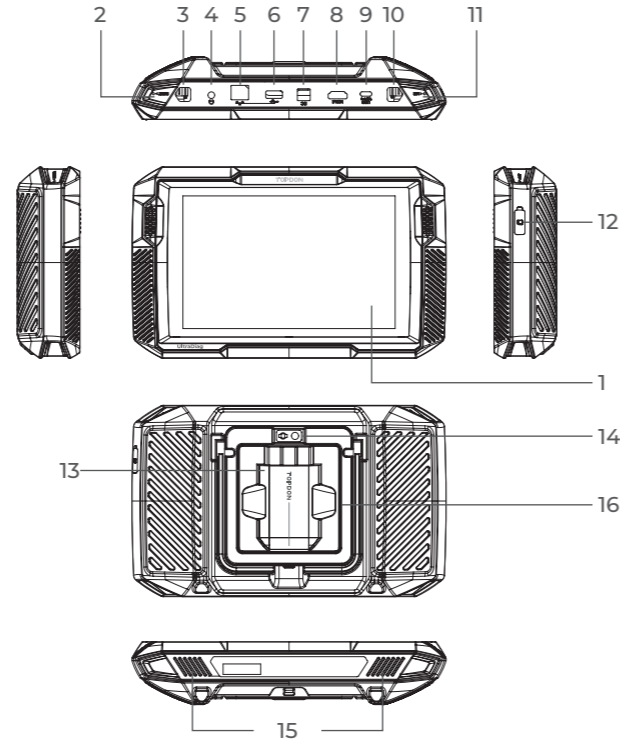


## UltraDiag Tablet



- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| ① 8-Zoll-Touchscreen                    | ⑨ USB-C-Anschlüssen                |
| ② Reset-Knopf                           | ⑩ Screenshot-Knopf                 |
| ③ Einschaltknopf                        | ⑪ Mikrofön                         |
| ④ 3,5-mm-Klinkenanschluss               | ⑫ TF-Karten-Erweiterungssteckplatz |
| ⑤ RJ45 Anschluss                        | ⑬ VCI-Steckplatz                   |
| ⑥ USB-A-Anschlüssen                     | ⑭ Objektiv                         |
| ⑦ 12 Volt Gleichstrom-Eingangsanschluss | ⑮ Lautsprecher                     |
| ⑧ HDMI Anschluss                        | ⑯ Zusammenklappbarer Ständer       |

**DE**

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| ① Schermo tattile da otto pollici                | ⑨ Porta USB Tipo-C             |
| ② Pulsante di reset                              | ⑩ Pulsante per lo screenshot   |
| ③ Pulsante di accensione                         | ⑪ Microfono                    |
| ④ Porta audio da 3,5 mm                          | ⑫ Slot di espansione scheda TF |
| ⑤ Porta RJ45                                     | ⑬ Slot VCI                     |
| ⑥ Porta USB tipo-A                               | ⑭ Obiettivo della fotocamera   |
| ⑦ Porta di ingresso dell'alimentazione a 12 V CC | ⑮ Altoparlante audio           |
| ⑧ Porta HDMI                                     | ⑯ Supporto pieghevole          |

**IT**

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| ① Eight-Inch Touch Screen        | ⑨ USB Type-C Port        |
| ② Reset Button                   | ⑩ Screenshot Button      |
| ③ Power Button                   | ⑪ Mic                    |
| ④ 3.5 mm Audio Port              | ⑫ TF Card Expansion Slot |
| ⑤ RJ45 Port                      | ⑬ VCI Slot               |
| ⑥ USB Type-A Port                | ⑭ Camera Lens            |
| ⑦ 12V DC Power Supply Input Port | ⑮ Audio Speaker          |
| ⑧ HDMI Port                      | ⑯ Collapsible Stand      |

**EN**

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| ① Écran tactile de huit pouces         | ⑨ Port USB Type-C                 |
| ② Bouton de réinitialisation           | ⑩ Bouton de capture d'écran       |
| ③ Bouton d'alimentation                | ⑪ Microphone                      |
| ④ Port audio de 3,5 mm                 | ⑫ Fente d'extension pour carte TF |
| ⑤ Port RJ45                            | ⑬ Emplacement VCI                 |
| ⑥ Port USB Type-A                      | ⑭ Objectif de la caméra           |
| ⑦ Port d'entrée d'alimentation 12 V DC | ⑮ Haut-parleur audio              |
| ⑧ Port HDMI                            | ⑯ Support pliable                 |

**FR**

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| ① Pantalla táctil de Ocho Pulgadas            | ⑨ Puerto USB tipo C              |
| ② Botón de Reinicio                           | ⑩ Botón de Captura de pantalla   |
| ③ Botón de inicio                             | ⑪ Micrófono                      |
| ④ Puerto de Audio de 3.5 mm                   | ⑫ Ranura de Expansión Tarjeta TF |
| ⑤ Puerto RJ45                                 | ⑬ Ranura VCI                     |
| ⑥ Puerto USB tipo A                           | ⑭ Lente de la cámara             |
| ⑦ VPuerto de cable de alimentación de 12 V CC | ⑮ Alto parlante                  |
| ⑧ Puerto HDMI                                 | ⑯ Soporte Plegable               |

**ES**

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| ① 8 дюймовый сенсорный экран     | ⑨ Порт USB Type-C              |
| ② Кнопка перезагрузки            | ⑩ Кнопка скриншота             |
| ③ Кнопка питания                 | ⑪ Микрофон                     |
| ④ Аудиопорт 3,5 мм               | ⑫ Слот расширения для TF-карты |
| ⑤ Разъем RJ45                    | ⑬ Слот VCI                     |
| ⑥ Порт USB Type-A                | ⑭ Объектив камеры              |
| ⑦ Входной разъем питания DC 12 В | ⑮ Аудио динамик                |
| ⑧ Порт HDMI                      | ⑯ Складная подставка           |

**RU**

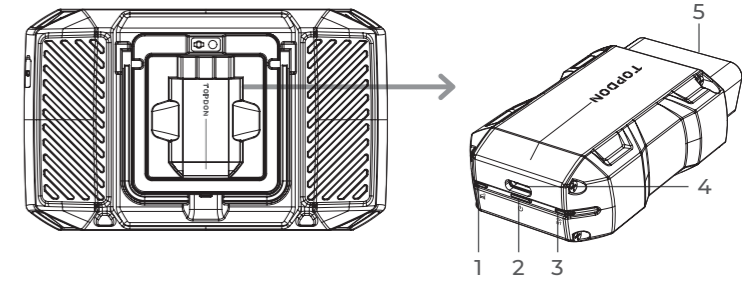
- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ① Tela de Toque de Oito Polegadas   | ⑨ Entrada Tipo C USB              |
| ② Botão de Reiniciar                | ⑩ Botão de Captura de tela        |
| ③ Potão Iniciar                     | ⑪ Microfone                       |
| ④ Entrada de Áudio 3.5mm            | ⑫ Espaço de Expansão de Cartão TF |
| ⑤ Entrada RJ45                      | ⑬ Espaço VCI                      |
| ⑥ Entrada Tipo A USB                | ⑭ Lente de Câmera                 |
| ⑦ Entrada de Cabo de Energia DC 12V | ⑮ Alto Falante                    |
| ⑧ Entrada HDMI                      | ⑯ Suporte Dobrável                |

**PT**

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| ① 8 インチタッチスクリーン  | ⑨ USB Type-C ポート |
| ② リセットボタン        | ⑩ スクリーンショットボタン   |
| ③ 電源ボタン          | ⑪ マイク            |
| ④ 3.5 mm 音声ポート   | ⑫ TF カード拡張スロット   |
| ⑤ RJ 45 ポート      | ⑬ VCI スロット       |
| ⑥ USB A タイプポート   | ⑭ カメラレンズ         |
| ⑦ 12 V 直流電源入力ポート | ⑮ 音声スピーカー        |
| ⑧ HDMI ポート       | ⑯ 折り畳みかのスタンド     |

**JP**

## UltraDiag VCI



- |  |
|--|
| ① Flashing Green: communicating with the vehicle |
| ② Solid Red: power on                            |
| ③ Solid Blue: Bluetooth connected                |
| ④ USB Type-C Port                                |
| ⑤ OBD-II 16 Pin Connector                        |

**EN**

- |  |
|--|
| ① Vert clignotant : communication avec le véhicule |
| ② Rouge fixe : allumée                             |
| ③ Bleu fixe : Bluetooth connecté                   |
| ④ Port USB Type-C                                  |
| ⑤ Connecteur OBD-II à 16 broches                   |

**FR**

- |   |
|---|
| ① Verde Intermitente: comunicándose con el vehículo |
| ② Rojo Fijo: prendido                               |
| ③ Azul Fijo: Bluetooth conectado                    |
| ④ Puerto USB tipo C                                 |
| ⑤ Pin Conector OBD-II 16                            |

**ES**

- |  |
|--|
| ① Bei grünem Blinken: Mit dem Fahrzeug verbinden |
| ② Leuchtet Rot: Eingeschaltet                    |
| ③ Leuchtet Blau: Bluetooth verbunden             |
| ④ USB-C-Anschlüssen                              |
| ⑤ OBD-II 16 Pin-Anschluss                        |

**DE**

- |  |
|--|
| ① Verde lampeggiante: comunicazione con il veicolo |
| ② Rosso fisso: acceso                              |
| ③ Blu fisso: Bluetooth connesso                    |
| ④ Porta USB Tipo-C                                 |
| ⑤ Connettore OBD-II a 16 pin                       |

**IT**

- |   |
|---|
| ① Мигающий зеленый свет: связь с транспортным средством |
| ② Сплошной красный свет: питание включено               |
| ③ Сплошной синий свет: подключен Bluetooth              |
| ④ Порт USB Type-C                                       |
| ⑤ 16-контактный разъем OBD-II                           |

**RU**

- |   |
|---|
| ① Verde Piscante: comunicando com o veículo |
| ② Vermelho Fixo: ligado                     |
| ③ Azul Fixo: Bluetooth conectado            |
| ④ Entrada Tipo C USB                        |
| ⑤ Pino Conector OBD-II 16                   |

**PT**

- |                       |
|-----------------------|
| ① 綠色点滅: 車両との通信        |
| ② 持続赤色: 通電            |
| ③ ビューブルー: ブルートゥース接続済み |
| ④ USB Type-C ポート      |
| ⑤ OBD-II 16 ピンコネクタ    |

**JP**

### UltraDiag Quick User Guide

### Multilingual User Manual

Thanks for purchasing the UltraDiag automotive diagnostic tool. This quick user guide will walk you through the basic setup and operation of UltraDiag. Please carefully read all the instructions before use. For further information, please download the detailed user manual via [www.topdon.com/products/ultradiag](http://www.topdon.com/products/ultradiag) or through the QR code below.

- For detailed user manual, please scan the QR code below.
- Für ein ausführliches Handbuch scannen Sie bitte den QR-Code.
- Pour obtenir un manuel d'utilisation détaillé, veuillez scanner le code QR.
- Per un manuale utente dettagliato, scansionare il codice QR.
- Para obtener un manual de usuario detallado, escanea el código QR.
- Para o manual do usuário detalhado, digitalize o código QR.
- Чтобы получить подробное руководство пользователя, отсканируйте QR-код.
- 詳細な説明書については、QRコードをスキャンしてください。



TEL	86-755-21612590 1-833-629-4832 (North America)
EMAIL	SUPPORT@TOPDON.COM
WEBSITE	WWW.TOPDON.COM
FACEBOOK	@TOPDONOFFICIAL
TWITTER	@TOPDONOFFICIAL

\*This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

\*Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



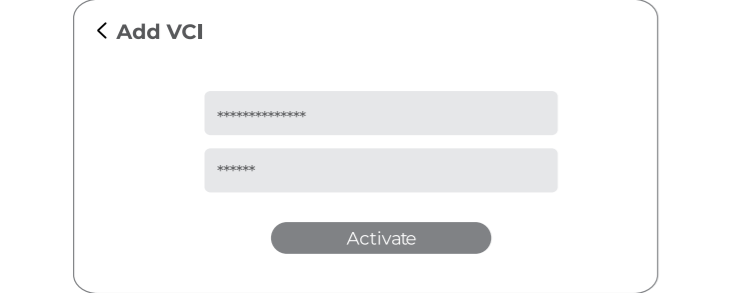


Figure 1

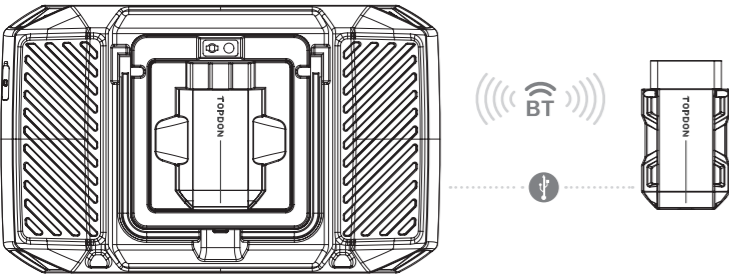


Figure 2

## EN

### Getting Started

#### 1. Register & log in

Turn on the UltraDiag tablet and log in to your TOPDON account. (If you do not have an account, please register with your email)

#### 2. Plug the UltraDiag VCI into the vehicle's DLC

The vehicle’s DLC is usually located under the dashboard.

#### 3. Turn the ignition to the "ON" position

#### 4. Bind the UltraDiag VCI

① Go to **User Info > VCI Management**. Tap the **+** icon at the top right corner of the screen, and the device will ask you to connect the Bluetooth first.

② Connect the Bluetooth as prompted. Then the serial number and activation code will be automatically obtained (see Figure 1).

③ Then tap **Activate** to bind the UltraDiag VCI.

#### 5. Connect the UltraDiag VCI to the UltraDiag tablet

The UltraDiag VCI can be connected to the UltraDiag tablet either via wireless (Bluetooth) or wired connection (USB cable) (see Figure 2).

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI is successfully connected via Bluetooth

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI is successfully connected via USB cable

#### 6. Your UltraDiag is now ready for use

## FR

### Pour commencer

#### 1. Inscription et connexion

Allumez la tablette UltraDiag et connectez-vous à votre compte TOPDON. (Si vous n'avez pas de compte, inscrivez-vous avec votre adresse électronique).

#### 2. Connectez l'UltraDiag VCI au DLC du véhicule.

Le DLC du véhicule est généralement situé sous le tableau de bord.

#### 3. Mettez le contact sur la position "ON".

#### 4. Connecter l'UltraDiag VCI

① Allez dans **Infos Utilisateur > Gestion IDV**. Appuyez sur l'icône **+** dans le coin supérieur droit de l'écran, et le dispositif vous demandera d'abord de connecter le Bluetooth.

② Connectez le Bluetooth comme demandé. Ensuite, le numéro de série et le code d'activation seront automatiquement obtenus. (Voir figure 1)

③ Puis appuyez sur **Activer** pour connecter l'UltraDiag VCI.

#### 5. Connecter l'UltraDiag VCI à la tablette UltraDiag

L'UltraDiag VCI peut être connecté à la tablette UltraDiag par connexion sans fil (Bluetooth) ou par câble (câble USB) (Voir figure 2).

**VCI<sup>®</sup>** : L'UltraDiag VCI est connecté avec succès via Bluetooth.

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI est connecté avec succès via le câble USB.

#### 6. L'UltraDiag est maintenant prêt à être utilisé.

## ES

### Comenzando

#### 1. Registrieren & einloggen

Schalten Sie das UltraDiag-Tablet ein und loggen Sie sich bei Ihrem TOPDON-Konto an. (Wenn Sie kein Konto registriert haben, verwenden Sie bitte Ihre E-Mail-Adresse, um sich zu registrieren.)

#### 2. Verbinden Sie das UltraDiag-VCI mit dem Diagnosestecker des Fahrzeugs

Der Diagnosestecker des Fahrzeugs befindet sich normalerweise unter dem Armaturenbrett.

#### 3. Drehen Sie die Zündung in die Position „ON“.

#### 4. Binden Sie das UltraDiag-VCI

① Ir a **Info del Usuario > Gestión de VCI**. Toca el icono **+** en la esquina superior derecha de la pantalla y el dispositivo te pedirá que conecte el Bluetooth primero.

② Conecta el Bluetooth según se le solicite. A continuación, el número de serie y el código de activación se obtendrán automáticamente. (Véase la figura 1)

③ Luego toque **Activa** para conectar el UltraDiag VCI.

#### 5. Conecte el UltraDiag VCI a la tableta UltraDiag

El UltraDiag VCI se puede conectar a la tableta UltraDiag de forma inalámbrica (Bluetooth) o por cable (cable USB) (Véase la figura 2).

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI conectado con éxito a través de Bluetooth

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI conectado con éxito a través del cable USB

#### 6. Su UltraDiag ahora está listo para usar.

## DE

## Einführung

#### 1. Registrieren & einloggen

Schalten Sie das UltraDiag-Tablet ein und loggen Sie sich bei Ihrem TOPDON-Konto an. (Wenn Sie kein Konto registriert haben, verwenden Sie bitte Ihre E-Mail-Adresse, um sich zu registrieren.)

#### 2. Verbinden Sie das UltraDiag-VCI mit dem Diagnosestecker des Fahrzeugs

Der Diagnosestecker des Fahrzeugs befindet sich normalerweise unter dem Armaturenbrett.

#### 3. Drehen Sie die Zündung in die Position „ON“.

#### 4. Binden Sie das UltraDiag-VCI

① Gehen Sie zu **Benutzerinfo > VCI-Verwaltung**. Tippen Sie auf das Symbol **+** in der oberen rechten Ecke vom Bildschirm und das Gerät fordert Sie auf, zunächst das Bluetooth zu verbinden.

② Verbinden Sie das Bluetooth nach Aufforderung. Sie erhalten dann automatisch die Seriennummer und der Aktivierungscode. (Siehe Abbildung 1).

③ Tippen Sie dann auf „**Aktivieren**“, um das UltraDiag VCI zu verbinden

#### 5. Verbinden Sie das UltraDiag-VCI mit dem UltraDiag-Tablet

Das UltraDiag-VCI kann entweder drahtlos (Bluetooth) oder kabelgebunden (USB-Kabel) mit dem UltraDiag-Tablet verbunden werden (Siehe Abbildung 2).

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag-VCI wurde erfolgreich über Bluetooth verbunden

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag-VCI wurde erfolgreich über USB-Kabel verbunden

#### 6. Ihr UltraDiag ist jetzt einsatzbereit

## IT

### Per iniziare

#### 1. Registrazione e accesso

Accendere il tablet UltraDiag e accedere al proprio account TOPDON. (Se non si dispone di un account, registrarsi con il proprio indirizzo e-mail).

#### 2. Collegare l'UltraDiag VCI al DLC del veicolo

Il DLC del veicolo si trova solitamente sotto il cruscotto.

#### 3. Portare l'accensione in posizione "ON".

#### 4. Collegare l'UltraDiag VCI

① Andate su **Info utente > Gestione VCI**. Toccare l'icona **+** nell'angolo in alto a destra dello schermo. Il dispositivo chiederà di collegare prima il Bluetooth.

② Collegare il Bluetooth come richiesto. Il numero di serie e il codice di attivazione saranno ottenuti automaticamente. (Cfr. figura 1)

③ Toccare quindi **Attiva** per collegare l'UltraDiag VCI.

#### 5. Collegare l'UltraDiag VCI al tablet UltraDiag

L'UltraDiag VCI può essere collegato al tablet UltraDiag tramite connessione wireless (Bluetooth) o via cavo (cavo USB) (Cfr. figura 2).

**VCI<sup>®</sup>** : L'UltraDiag VCI è collegato con successo tramite Bluetooth

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI è collegato con successo tramite cavo USB

#### 6. L'UltraDiag è ora pronto per l'uso.

## RU

### Подготовка к работе

#### 1. Регистрация и вход в систему

Включите планшет UltraDiag и войдите в свою учетную запись TOPDON. (Если у вас нет учетной записи, пожалуйста, зарегистрируйтесь с помощью своей электронной почты.)

#### 2. Подключите UltraDiag VCI к разъему DLC автомобиля

Разъем DLC автомобиля обычно находится под приборной панелью.

#### 3. Поверните зажигание в положение "ВКЛЮЧЕНО".

#### 4. Привяжите UltraDiag VCI

① Перейдите в раздел **Информация о пользователе > Управление VCI**. Нажмите на значок **+** в правом верхнем углу экрана, и устройство попросит вас сначала подключить Bluetooth.

② Подключите Bluetooth в соответствии с запросом, после чего серийный номер и код активации будут получены автоматически. (Диаграмма 1)

③ Затем нажмите **Активировать**, чтобы привязать UltraDiag VCI.

#### 5. Подключите UltraDiag VCI к планшету UltraDiag

UltraDiag VCI может быть подключен к планшету UltraDiag как через беспроводное (Bluetooth), так и через проводное соединение (USB-кабель) (Диаграмма 2).

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI успешно подключен через Bluetooth

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI успешно подключен через USB-кабель

#### 6. Теперь ваш UltraDiag готов к использованию

## PT

### Começando

#### 1. Registro & início de sessão

Ligue o UltraDiag tablet e inicie a sessão em sua conta TOPDON. (Se você não tiver uma conta, por favor cadastre seu e-mail.)

#### 2. Conecte o UltraDiag VCI no DLC do veículo

O DLC do veículo está geralmente situado debaixo do painel.

#### 3. Coloque a ignição na posição "ON/LIGADO"

#### 4. Conecte o UltraDiag VCI

① Vá para **Infos do Usuário > Gerenciamento de VCI**. Toque no ícone **+** no canto superior direito da tela e o dispositivo solicitará que você conecte o Bluetooth primeiro.

② Conecte o Bluetooth conforme solicitado. Em seguida, o número de série e o código de ativação serão obtidos automaticamente. (Ver figura 1)

③ Então toque em **Ativar** para conectar o UltraDiag VCI.

#### 5. Conecte o UltraDiag VCI ao UltraDiag tablet

O UltraDiag VCI pode ser conectado ao UltraDiag tablet em conexão sem fio (Bluetooth) ou cabeada (cabo USB) (Ver figura 2).

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI conectado com sucesso via Bluetooth

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI conectado com sucesso via cabo USB

#### 6. Seu UltraDiag está pronto para o uso

## JP

### 開始

#### 1. 登録してログインする

UltraDiag タブレットを開いて、TOPDON アカウントにログインします。（アカウントがない場合は、E メールで登録してください。）

#### 2. 車両の DLC に UltraDiag VCI を挿入する

車両 DLC は通常、ダッシュボードの下にあります。

#### 3. エンジンを始動するスイッチを「ON」位置にする

#### 4.UltraDiag VCI を関連つける

① 「**ユーザー情報**」> **「VCI 管理**」に入ります。**+** アイコンをクリックすると、デバイスは Bluetooth に接続する必要があります。

② ヒントに従って Bluetooth に接続します。後はシリアル番号とアクティブコードが自動的に取得できます。（図 1 参照）

③ 次に、「**アクティブ化**」をクリックして UltraDiag VCI を関連付けます。

#### 5.UltraDiag VCI を UltraDiag タブレットに接続する

UltraDiag VCI は、ワイヤレス（ブルートゥース）または有線接続（USB ケーブル）で UltraDiag タブレットに接続できます（図 2 参照）。

**VCI<sup>®</sup>** : UltraDiag VCI がブルートゥースで正常に接続されました

**VCI<sup>®</sup>** : USB ケーブルで UltraDiag VCI が正常に接続されました

#### 6.UltraDiag が使用できるようになった